



VACUNACIÓN CONTRA EL CORONAVIRUS EN EL CENTRO DE VACUNACIÓN

BIENVENIDO A SU CENTRO DE VACUNACIÓN

Esta guía le proporcionará información sobre los motivos y el proceso de vacunación contra el coronavirus y los próximos pasos que deberá dar. ¡Gracias por vacunarse! Al hacerlo, no solo se protege a sí mismo/a y a quienes lo/la rodean, sino que también ayuda a controlar la pandemia.

i

LO QUE AHORA DEBE SABER



- ¡MDH! La fórmula MDH de protección contra el coronavirus también rige en el centro de vacunación. Por favor, use una mascarilla (M), guarde la suficiente distancia (D) y observe las normas de higiene (H). Los centros de vacunación disponen de una ventilación adecuada.
- Protéjase, proteja a sus seres queridos y a la sociedad. La vacunación no es obligatoria, pero se recomienda encarecidamente, para protegerse usted y ayudarnos a todos a superar la pandemia.
- Seguridad ante todo: en Alemania y Europa, las vacunas son sometidas a estrictas pruebas de calidad, eficacia y seguridad de. Ello también vale para la vacuna contra el coronavirus.
- No olvidar: tenga en cuenta que para una protección completa son necesarias dos dosis.
- Recomendación de la Comisión Permanente de Vacunación (STIKO): al principio no habrá suficientes vacunas para todos. Por eso, la vacunación se hace paso a paso: primero hay que proteger a las personas de mayor riesgo. El objetivo es garantizar progresivamente que todos/as tengan el mismo acceso a la vacuna contra el coronavirus. Prioridad se dará en la vacunación a las personas que tengan un riesgo especialmente elevado de avance grave o mortal de la enfermedad o que corran un riesgo profesional mayor de infectarse a sí mismos o a personas que necesiten protección.

¿PUEDE SER UD. VACUNADO AHORA?

Si usted tiene derecho a ser vacunado ya ahora depende de su necesidad de cuidados, su edad o su actividad en el sector sanitario. Por lo tanto, además de su **certificado de vacunación**, tenga a mano su **documento de identidad** y, si procede, una **certificación de su empleador**.

- **Documento de identidad para establecer su edad.** Las personas de edad avanzada tienen un riesgo significativamente mayor de sufrir un desarrollo grave o mortal de COVID-19. Por eso se las vacuna primero.
- **Certificación del empleador para determinar su grupo profesional.** El personal de los centros sanitarios y asistenciales corre un alto riesgo laboral de infectarse a sí mismo o a personas vulnerables. Por ello, también puede ser vacunado en la fase inicial.



EN 6 PASOS POR EL CENTRO DE VACUNACIÓN

1

VERIFICACIÓN Y REGISTRO

¡Gracias por haber venido! El primer paso es registrarse y comprobar si ya tiene derecho a vacunarse.



2

ZONA DE ESPERA E INFORMACIÓN

Mientras espera puede ver un filme ilustrativo antes de pasar a recibir la información de un médico/a.



Aquí encuentra el filme:
www.corona-schutzimpfung.de



3

INFORMACIÓN MÉDICA

Ya en el filme ilustrativo encontrará mucha información importante. También recibirá una hoja informativa y un formulario de consentimiento. Lea atentamente esos documentos. Además, tendrá la oportunidad de mantener una conversación individual: un médico/una médica responderá a preguntas sobre la salud en relación con la vacuna contra el coronavirus. Gustosamente responderá también a sus preguntas personales. A continuación, firme por favor la hoja informativa y el formulario de consentimiento. De ambos documentos recibirá una copia firmada.



Hoja informativa: ¿Qué es exactamente COVID-19? ¿Cuáles son los síntomas típicos de la enfermedad y por qué es tan peligrosa? ¿Cómo funciona la vacuna, cómo se comporta en el organismo y qué eficacia tiene? ¿Qué hay que tener en cuenta antes y después de la vacunación? ¿Y qué reacciones y efectos secundarios de la vacunación pueden producirse? La hoja informativa da respuestas a las preguntas más urgentes sobre la vacuna contra el coronavirus.

Formulario de consentimiento: aquí proporciona usted información sobre su salud, vacunas anteriores y eventuales alergias que tenga. Si es necesario, el médico o la médica que lo/la vacuna le preguntará nuevamente por detalles de su información. Con su firma acepta expresamente la vacunación contra el coronavirus.



Bajo este código QR encuentra todos los documentos actualizados para descargar.

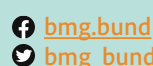
¡Permanezca al día!



A la página web y suscripción del boletín:

www.corona-schutzimpfung.de

A medios sociales:



EN 6 PASOS POR EL CENTRO DE VACUNACIÓN

4

VACUNACIÓN

¡Suba la manga!, llegó el momento: lo/la van a vacunar. La vacunación contra el coronavirus es realizada por personal especializado. La vacunación se registrará en su certificado de vacunación, incluyendo el tipo de vacuna y el número de lote. Si no tiene un certificado de vacunación, recibirá un certificado sustitutorio.



5

SEGUIMIENTO

Durante un breve lapso permanecerá bajo observación médica en una zona separada.

Para participar en la encuesta sobre la tolerabilidad de las vacunas contra la COVID-19 utilice la aplicación SafeVac 2.0 del Instituto Paul Ehrlich (en Apple App Store o en Google Play Store). Allí puede informar eventuales efectos secundarios.



Además, sobre efectos secundarios debería informar a su médico de cabecera, que podrá aclarar más detalladamente los síntomas y realizar más exámenes médicos. Los efectos secundarios también pueden ser notificados directamente en el sitio web del Instituto Paul Ehrlich, en su farmacia o al fabricante de la vacuna, que remitirán la información sobre eventuales síntomas a las oficinas que la centralizan.



Aquí puede informar sobre efectos secundarios.

6

SALIDA Y CITA PARA LA SEGUNDA DOSIS

Usted ha recibido la primera dosis de vacuna contra el coronavirus. Tenga en cuenta que necesitará una segunda y que la protección total comienza dos o tres semanas después de la segunda dosis. A su segunda cita de vacunación traiga por favor el certificado de vacunación o el certificado sustitutorio.

Y continúe cumpliendo con la regla MDH: **mascarilla, distancia e higiene.**



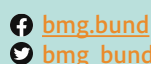
¡Permanezca al día!



A la página web y suscripción del boletín:

www.corona-schutzimpfung.de

A medios sociales:



Importante y necesario para quedar protegido/a por la vacuna es una segunda dosis. Tenga en cuenta que solo quedará completamente protegido/a cuando haya recibido la segunda dosis. Por lo tanto, es importante que vuelva a su centro de vacunación tres o cuatro semanas después como máximo para recibir la segunda dosis.

Por favor, anote aquí su segunda fecha de vacunación:

BUENO SABER: APLICACIONES, INFORMACIÓN, INSTITUCIONES

Aquí hallará más información fiable sobre la vacuna contra el coronavirus.

Manténgase al día. La página oficial de resumen ofrece información sobre medidas de protección en la pandemia y la vacunación contra el coronavirus. También hallará numerosos documentos y materiales tanto para el **público en general como para expertos.**



corona-schutzimpfung.de

Informe si tiene síntomas después de ser vacunado, a través de la aplicación SafeVac 2.0 del Instituto Paul Ehrlich o en la siguiente página web:



nebenwirkungen.bund.de

Citas para vacunarse e información sobre medidas de protección y sobre la vacunación contra el coronavirus obtiene a través de la línea telefónica gratuita **116 117**, válida para todo el país.

Más información actualizada y técnica ofrecen también los siguientes institutos y autoridades:



infektionsschutz.de/coronavirus



rki.de/covid-19-impfen



pei.de/coronavirus

**¡Infórmese ahora!
Teléf. 116 117**

Aviso legal:
Ministerio Federal de Sanidad
Relaciones Públicas, Publicaciones
11055 Berlín

www.bundesgesundheitsministerium.de
Actualizado a: diciembre de 2020, 1ª edición.
Número de publicación:: BMG G11138